

# 權利告知書

## اشعار كتابي

你因為涉嫌\_\_\_\_\_罪名，必須接受偵

訊，在接受訊問時，可以行使下列權利：

انت مطلوب لتحقيق للاشتباه في ارتكابك جريمة من نوع

ولك الحقوق التالية

1. 可以保持緘默，不需要違背自己的意思而為陳述。

١- الحق في التزام الصمت وعدم الادلاء باي معلومات الا اذا رغبت في ذلك

2. 可以選任辯護人。如為低收入戶、中低收入戶、原住民或  
其他依法令得請求法律扶助者，得請求之。

٢- الحق في توكيل محام للدفاع عنك

اما بالنسبة للاسر ذات الدخل المنخفض و الاسر ذات الدخل المتوسط او من  
السكان الاصليين او من الذين يحق لهم قانونا تقديم طلب المساعدات فلمهم الحق  
تقديم ذلك

3. 可以請求調查有利的證據。

٣- الحق في طلب اجراء تحقيق في الادلة المؤيدة لك

4. 現在是夜間（ 時 分），你是否同意接受訊問？

انه في يوم تاريخ ساعة هل توافق على الاستجواب

被告知人：

司法警察：

告知時間： 年 月 日 時 分

## 常見涉嫌罪名及譯文對照表

中文罪名	譯文 (阿拉伯文)
1. 妨害公務	التدخل في عمل الموظف الحكومي
2. 公共危險	انتهاك السلامة العامة
3. 偽造文書印文	تزوير اوراق رسمية
4. 妨害風化	التحرش
5. 賭博	لعب القمار
6. 殺人(未遂)	الشروع بالقتل
7. 傷害(重傷)致人於死	الايذاء المؤدي الى الوفاة
8. 傷害(重傷)	الحاق الايذاء الجسدي بالآخرين
9. 強制性交	الاغتصاب
10. 強制猥褻	الاعتداء الجنسي
11. 家暴	العنف الاسري
12. 竊盜	السرقه
13. 搶奪	السطو المسلح
14. 強盜	اللصوصية
15. 妨害自由	انتهاك الحرية الشخصية
16. 恐嚇取財	الترهيب والابتزاز
17. 恐嚇及擄人勒贖	الترهيب والخطف وطلب الفدية
18. 贓物	تلقي الممتلكات التي تم الحصول عليها بصورة غير مشروعة
19. 侵占	الاختلاس
20. 內亂	تعريض الامن الداخلي للخطر
21. 外患	تعريض الامن الخارجي للخطر
22. 妨害國交	التدخل في العلاقات الوطنية مع دول أخرى
23. 瀆職	عدم التقيد بانظمة العمل
24. 行賄	الرشوة
25. 妨害投票	التدخل في التصويت
26. 過失傷害	الاهمال المتسبب بضرر جسدي
27. 過失致死	الاهمال المؤدي الى الوفاة
28. 業務過失致死	لاهمال المهني المؤدي الى الوفاة
29. 妨害秩序	التدخل في النظام العام
30. 脫逃	الفرار
31. 藏匿人犯及湮滅證據	التستر على مجرم واخفاء ادلة
32. 偽證及誣告	الاتهام الباطل والتلاعب بالادلة
33. 偽造貨幣	تزييف العملة
34. 偽造有價證券	تزوير الأوراق المالية
35. 偽造度量衡	التلاعب بالاوزان والمقاييس
36. 妨害婚姻及家庭	افساد العلاقات الزوجية
37. 褻瀆祀典及侵害墳墓屍體	انتهاك حرمة القبور وازدراء الاديان
38. 妨害農工商	الاضرار بالزراعة والصناعة والتجارة
39. 墮胎	الإجهاض
40. 遺棄	عدم القيام بالواجبات الاسرية
41. 妨害名譽及信用	القدح والذم
42. 妨害秘密	انتهاك الخصوصية
43. 竊占	الاستيلاء على الاموال غير المنقولة للآخرين

44. 竊占土地	الاستيلاء على اراضي الغير
45. 詐欺、背信及重利	الاحتيال وسوء الائتمان والربا الفاحش
46. 毀棄損壞	الحاق الاذى بممتلكات الغير
47. 貪污	الفساد
48. 毒品	الجرائم المتصلة بالمخدرات
49. 鴉片	الجرائم ذات الصلة بالأفيون
50. 吸食大麻	تعاطي الماريجوانا